

# Superintendent's Message

February 2009 - [Archive](#)

[Español/Spanish](#)

## Dealing with the Uncertainties

We live in unusual times. As February begins we don't know what part of our budget the state will fund for the current year—even though we're two-thirds of the way through it. We think part of the federal stimulus package will help our schools, but we don't know how much, when the funding might start, in what areas or for how long that funding will last. So we don't know how to plan for next year—if we'll have to make massive layoffs or small layoffs, and huge program cuts or smaller program cuts. A large part of our financial solutions lie in successful bargaining with our employee groups. While we're all committed to finding solutions, we haven't made much progress. We also don't know which properties we'll be able to sell and whether we can sell them for enough money to finally get rid of the debt from the early 1990's.

For all that we don't know, we can count on some key ingredients to the solution in the long run. The certainties we have in uncertain times include that schools will continue to provide reading, writing mathematics and science instruction. We'll still provide social studies, support for English Language learners and special education students. The basic educational program will be available even if we're not able to offer all the electives or special programs we've had in the past. We know that our teachers will continue to teach to the California Standards, hold high expectations for all children, and provide healthy environment for children and young adults despite all the cuts we've made and will have to make over the next few years.

Thanks to our voters in Measure D, we know that we'll have counselors in our secondary schools and librarians or library aids in all our schools. While many other districts will be cutting all their counselors, WCCUSD will be able to fund the 37 positions that are in our parcel tax. We'll continue to have support for students and counseling for college and careers in all our middle and high schools. Our libraries, the very heart of our educational program, will be open at least part of the time.



Again, thanks to our voters in Measure D, we know we'll have some money for K-3 class size reduction. If the state doesn't fund its share, we'll continue to have some resources for smaller classes at the primary level—whether that's small reductions at Kindergarten, 1<sup>st</sup>, 2nd and 3rd grades or whether it's a more substantial class size reduction at a single grade is yet to be determined.

Finally, thanks to voters in Measure D, we'll continue to have high school athletic programs. Sports give some students the reason they need to keep coming to school and doing their best in academic classes. While many other districts may have to cut sports, we'll fund as many of our sports programs as we can.

Uncertainty is unsettling. So it's reassuring to know that our district will continue to provide a solid academic program even if it's more limited than ever before. We're very fortunate to have passed Measure D so we can continue with programs and services many other districts will lose. And by the end of the month, we hope to know more about what's in store for 2009-10.

[Bruce Harter](#)  
Superintendent

---

Febrero de 2009

[Ingles/English](#)



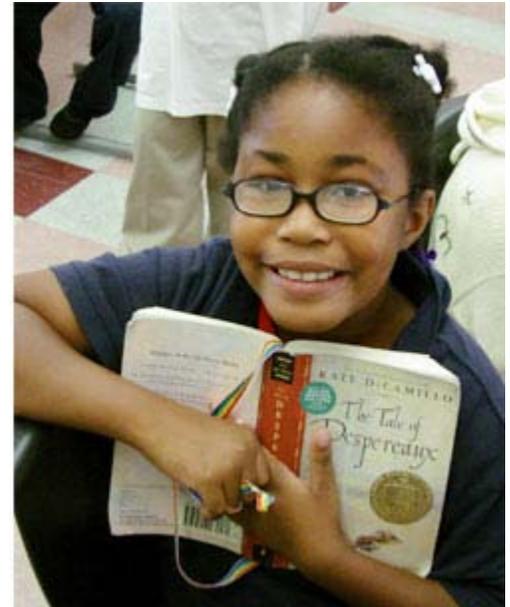
# Lidiando con la incertidumbre

Nos encontramos en un período inusual. Al comenzar febrero no sabemos qué cantidad de nuestro presupuesto para el año actual será subvencionada por el estado, aún cuando ya han pasado dos tercios del año escolar. Pensamos que parte del estímulo económico servirá para ayudar a nuestras escuelas, pero no sabemos la cantidad que se nos asignará, cuándo se contará con esos fondos, en qué áreas será asignada y por cuanto tiempo se asignarán estos fondos. De tal manera, no sabemos como planificar para el próximo año escolar, si tendremos que despedir masivamente a los empleados o serán sólo unos pocos, no sabemos si debemos disminuir una gran cantidad de programas o si sólo será necesario terminar algunos de ellos. Una gran parte de las soluciones para nuestra situación económica depende del éxito que tengamos al negociar con los diferentes grupos de empleados. Aún considerando que todos nos hemos comprometido a encontrar soluciones, no hemos progresado mucho. Por otra parte no sabemos que propiedades podremos vender o si las podremos vender por una cantidad suficiente para que finalmente podamos pagar la deuda adquirida a principios de la década de los noventa.

Con todo lo que sabemos, podemos contar con elementos claves que brindarán soluciones a largo plazo. Lo que realmente sabemos en estos períodos inciertos es que las escuelas continuarán proporcionando instrucción en lectura, escritura, matemáticas y ciencia. Seguiremos proporcionando clases de ciencias sociales y ayuda para los alumnos aprendices de inglés como segundo idioma y para los alumnos de educación especial. El programa educacional básico estará disponible aún cuando no podamos ofrecer todos los cursos electivos o programas especiales que hemos proporcionado en el pasado. Sabemos que nuestros maestros continuarán enseñando de acuerdo a los estándares estipulados en California, sabemos que se forjarán altas expectativas para los alumnos, y que proporcionarán un entorno saludable para los niños y los jóvenes, a pesar de las reducciones que hemos hecho y de las que tendremos que hacer en los próximos años.

Gracias a la aprobación de la Medida D, sabemos que tendremos consejeros en las escuelas secundarias y bibliotecarias o ayudantes de bibliotecas en todas nuestras escuelas. Mientras muchos otros distritos tendrán que despedir a sus consejeros, el distrito WCCUSD contará con los fondos necesarios para 37 posiciones subvencionadas por medio del impuesto a los bienes raíces. Seguiremos proporcionando ayuda a nuestros alumnos y consejería en las escuelas intermedias y secundarias, con el objeto de guiar a los alumnos hacia una carrera o hacia la universidad. Las bibliotecas, consideradas como el núcleo de nuestro programa educacional, estarán abiertas por lo

menos parte del horario escolar.



Una vez más, gracias a los votantes que aprobaron la Medida D, ahora sabemos que contaremos con cierta cantidad de dinero para reducir el número de alumnos en las clases de kindergarten a tercer grado. Si el estado no asigna los fondos que le corresponde para este efecto, seguiremos contando con ciertos recursos para crear clases más pequeñas al nivel de la enseñanza primaria. Si serán reducciones menores del número de alumnos en las clases de kindergarten, 1<sup>ro</sup>, 2do y 3er grado o si será una reducción más substancial del número de alumnos, aún no ha sido determinado

Finalmente gracias a la aprobación de la medida D continuaremos proporcionando programas deportivos en las escuelas secundarias. Los deportes son la motivación que algunos alumnos tienen para ir a la escuela y les ayuda a desempeñarse lo mejor posible en las clases académicas. Mientras muchos otros distritos probablemente tendrán que deshacerse de los programas deportivos, nosotros hemos financiado la

mayor cantidad posible de programas deportivos.

La incertidumbre es desestabilizadora, de manera que es tranquilizador el saber que nuestro distrito continuará proporcionando un programa académico sólido, aún cuando las limitaciones actuales sean mucho mayores que nunca antes. Somos muy afortunados de que la Medida D haya sido aprobada, ya que de esta manera podemos continuar brindando programas y servicios que muchos otros distritos perderán en un futuro próximo. Al final del mes, esperamos tener más información sobre lo que se depara para el año escolar 2009-2010.

Bruce Harter  
Superintendente